

動物達の幸せを考えて Jill Haley

ジルはサンディエゴ・メサ・カレッジを卒業し資格を得た獣医学技術者です。現在ARKで3ヶ月間のボランティアをしています。

オリバーさんにARKと私が今まで働いた経験のあるアメリカのアニマルシェルターとを比べてみて、その違いを書いてほしいと頼まれました。私の持つ経験や私の知っているアニマルシェルターの役割、アメリカの動物の飼い主達の違いや、動物の生活や幸せに対する考え方の違いなどを比べてみると、ARKのスタッフや殆どどの日本人達の考えとの間には大きな違いがあるように思えます。今回はアニマルウェルフェアの根

本的基礎を学んだ私が最初に働いていたシェルターの事について書こうと思います。

1995年、私はカルフォルニアのSPCAで働いていました。私のそこでの仕事は、基礎的な動物の管理、新しく里親になる人とのカウンセリング、動物を受け入れる際の手続きなどでした。そのSPCAの施設は約40匹の犬、30匹の猫、そして約20匹の子犬、子猫達を収容可能でした。

SPCAはその近辺ではとても良く知られた場所だったこともあり、連日ペットを手放しに来る人や、また逆にペットを飼いたい人たちで施設は大忙しでし

た。動物たちが入って来てから新たな飼い主に貰われるまでの期間は平均で約3週間で、厳しい里親制度にも関わらずこのような短期間で里親が見つかるのは誇らしいことでした。健康で友好的な動物達は部屋が空いていればリホームのためのプログラムが適用されました。その部屋の数などは法律によって定められていました。

飼い主がペットを手放しに来たと同時に、そのペットの健康状態と気性の検査を行います。まず2人のケネルスタッフによって、ペットは体、目、耳、口などの一般的な健康検査が行われました。もし検査結果が正常であれば、ワクチンを接種して

Quality of life by Jill Haley

Jill is a qualified veterinary technician who graduated from San Diego Mesa College. She has been working at ARK as a volunteer for the past three months.

liz Oliver has asked me to write about the differences in policies of animal shelters where I have worked and ARK. My experience and my ideas of an animal shelter and animal ownership, and my ideals on respecting an animals quality of life, appear to be much different than those of ARK staff and it seems, the Japanese people in general. I have chosen to write only about the first shelter that I worked in which helped to form

the basis of my beliefs regarding animal welfare.

In 1995 I took a position at an SPCA in California. My duties included basic animal husbandry, adoption counseling, and assisting with the in-take of new animals. I will focus on the latter. This SPCA facility could house about 40 dogs, 30 cats, and 20 or so puppies and kittens. There was additional space for animals involved in criminal animal cruelty investigations.

Everyday many people came to us to relinquish their pets, as well as many people looking to adopt. The facility is well known in the area. A pet's average stay before being

adopted out, was about 3 weeks and this short time period is something to be proud of (especially considering the stringent adoption policies). Healthy and friendly animals were accepted into the adoption programme as space was available. Laws govern the amount of space each animal is entitled.

When an owner brings in a pet to relinquish, the pet's health and temperament were evaluated immediately. The pet would be brought into a room where general condition of the body, eyes, ears, and mouth were checked by 2 members of the kennel staff.